

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. szeptember 24-én 9.00 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **Beszámoló a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 1-2-án Siófokon a Nemzeti Regatta Magyarország Településeinek Vitorlásfesztiválon való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
3. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben a Kőbányai Juniális rendezvényről és retro kőbányai focigáláról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. június 16-án a Vígyszínházban (1137 Budapest, Szent István krt. 14.) megrendezett Tabán estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 22-én megrendezett Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényről, valamint az azt követő díjátadásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és 30-a között megrendezett hagyományos Szent László-napi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a lengyel egyházi és kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. 06. 23 – 2019. 06. 30-a között Lengyelországban, Poronin városában megrendezett „Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor” megszervezéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
8. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. július 28-án Derenken megrendezett búcsúról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
9. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. augusztus 20-án megrendezett Szent István-napi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

10. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. augusztus 31-én Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett XII. Kőbányai Rendvédelmi Napról és főzőversenyről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
11. **Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. szeptember 26-án, 17.00 órakor a Lengyel Múzeum és Levéltárban (1105 Budapest, Állomás utca 10.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Zolika mesél című könyv és kiállítás” megnyitójára** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
12. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. szeptember 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) a Varsói felkelés 75. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő kiállításra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
13. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 3-án a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezésre kerülő Hagyományörző Zenés Kulturális Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
14. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
15. **Javaslat a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel és a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. október 5- 2019. október 14-e között megrendezésre kerülő 25. Lengyel Keresztény Kulturális Napokra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
16. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. október 5-én, 18.00 órakor a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő „Balkán Hangja Fesztiválra”** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
17. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000ME, leltári száma: 184K20180034, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
18. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000X eszközöket leltári száma: 184K20180035, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. szeptember 16.



Wygocki Richárdné s.k.
elnök

KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. szeptember 24-én 9.00 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:	Wygocki Richárdné	elnök
	Garai Balázs	elnökhelyettes
	Segesdy Katarzyna Natalia	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Wygocki Richárdné, a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselót bízza meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

75/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselót megbízza.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

76/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **Beszámoló a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 1-2-án Siófokon a Nemzeti Regatta Magyarország Településeinek Vitorlásfesztiválon való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
3. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben a Kőbányai Juniális rendezvényről és retro kőbányai focigáláról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. június 16-án a Vígyszínházban (1137 Budapest, Szent István krt. 14.) megrendezett Tabán estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 22-én megrendezett Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényről, valamint az azt követő díjátadásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és 30-a között megrendezett hagyományos Szent László-napi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a lengyel egyházi és kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. 06. 23 – 2019. 06. 30-a között Lengyelországban, Poronin városában megrendezett „Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor” megszervezéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
8. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. július 28-án Derenken megrendezett búcsúról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
9. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. augusztus 20-án megrendezett Szent István-napi ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

10. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. augusztus 31-én Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett XII. Kőbányai Rendvédelmi Napról és főzőversenyről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
11. **Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. szeptember 26-án, 17.00 órakor a Lengyel Múzeum és Levéltárban (1105 Budapest, Állomás utca 10.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Zolika mesél című könyv és kiállítás” megnyitójára** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
12. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. szeptember 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) a Varsói felkelés 75. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő kiállításra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
13. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 3-án a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezésre kerülő Hagyományörző Zenés Kulturális Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
14. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
15. **Javaslat a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel és a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. október 5- 2019. október 14-e között megrendezésre kerülő 25. Lengyel Keresztény Kulturális Napokra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
16. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. október 5-én, 18.00 órakor a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő „Balkán Hangja Fesztiválra”** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
17. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000ME, leltári száma: 184K20180034, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
18. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000X eszközöket leltári száma: 184K20180035, leselejtezésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a 2019. évi költségvetés módosítása szükséges, mivel a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály tájékoztatása szerint az egyes főkönyvi számlákon nincs elegendő előirányzat. Ez után ismerteti a részletes átcsoportosítási javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

77/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 13/2019. (II. 15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja és az alábbi rovatokra helyezi:

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat	-29 403 Ft
K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	-18 498 Ft
K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat	-16 040 Ft
K6 Beruházások, kötelező feladat	-25 400 Ft
K3 Dologi kiadások, kötelező feladat	89 341 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 1-2-án Siófokon a Nemzeti Regatta Magyarország Településeinek Vitorlásfesztiválon való részvételről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a** Balatoni Hajózási Zrt. (BAHART), idén már negyedik alkalommal megrendezték a Nemzeti Regattát – Magyarország Településeinek Vitorlás Fesztiválját. A BAHART és szervezőtársai **2019. június 1-2-án a Nemzeti Regatta Magyarország Településeinek Vitorlásfesztiváljára** várták Siófokon a települési csapatokat és a kilátogató érdeklődőket. A kétnapos országos seregszemlének ismét Ördög Nóra volt a háziasszonya, házigazdája pedig Borbély Ferenc, aki egyben a

vitorlásverseny szakértő kommentátora is. Az eseményen ingyenesen látogatható koncertek keretében fellépett Vastag Csaba, az Irigy Hónaljmirigy, Péterfy Bori & Love Band, valamint a Hooligans zenekar! Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

78/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 1-2-án Siófokon megrendezett Nemzeti Regatta Magyarország Településeinek Vitorlásfesztiváljáról** elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben a Kőbányai Juniális rendezvényre és retro kőbányai focigáláról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket arról, hogy a lengyel **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben** megrendezett **Kőbányai Juniális rendezvényen** és a **retro kőbányai focigálán** részt vettek egy lengyel focicsapattal. A rendezvény fővédnöke D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya Polgármestere volt. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

79/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben megrendezett Kőbányai Juniális rendezvényről és a retro kőbányai focigáláról** elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. június 16-án a Vígyszínházban (1137 Budapest, Szent István krt. 14.) megrendezett Tabán estről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 16-án** 19.00 - 23.00 óra között a Vígyszínházban (1137 Bp., Szent István krt. 14.) megrendezték a **Tabán estet**. A Tabán egyesület idén volt 25 éves. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

80/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról a **kulturális hagyományok ápolása céljából** a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 16-án** a Vígyszínházban (1137 Bp., Szent István krt. 14.) megrendezett **Tabán estről** elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 22-én megrendezett Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényről, valamint az azt követő díjátadásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** az Országos Lengyel Önkormányzattal közösen megrendezték a Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényt, valamint a Magyarországi Lengyelekért Díj átadási ünnepséget a Szent István Bazilikában, amelyen részt vettek a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselői is. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Örömmel vettek részt a rendezvényen és díjátadó ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

81/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 22-én megrendezett Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényről**, valamint az azt követő díjátadásról elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és 30-a között megrendezett hagyományos Szent László-napi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy **a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a** Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezték a hagyományos Szent László-napi rendezvényeket és kulturális programokat. A Képviselő-testület tagjai részt vettek az eseményeken, többek között a „Kőbánya díszpolgára” és a Kőbányáért, a Szent László díj, az elismerő címek átadási ünnepségén, az azt követő fogadáson a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban és a Szent László-szobor koszorúzásán. Kéri a beszámoló elfogadást, szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

82/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját **alengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. június 27-től – június 30-áig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért, a Szent László díj és az elismerő címek átadási ünnepségről és a Szent László-szobor koszorúzása programjain való részvételről elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel egyházi és kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. 06. 23 – 2019. 06. 30-a között Lengyelországban, Poronin városában megrendezett „Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor” megszervezéséről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a lengyel egyházi és kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. 06. 23 – 2019. 06. 30-a között Lengyelországban, Poronin városában Lengyel Hagyományörző Katolikus gyermektábort szerveznek a lengyel kötődésekkel rendelkező gyermekek csoportja nevelőik kíséretével. Az előző évi nyári szünetben (2018) a Szünidő Istennel program keretében 18 fő gyermek nyaralt nevelőikkel együtt Gödöllő - Máriabesnyőn, ahol vallásos keretek között ismerkedtek meg a lengyel kultúrával, nyelvel, hagyományokkal, ezzel is erősítve a lengyel identitásuk kialakulását. A tervezett programok keretében a táborozó gyerekek megismerkedhetnek Lengyelország egy jellegzetes régiójával, természeti és kulturális kincseivel, gyakorolhatják az élő lengyel nyelvet, találkozhatnak, kapcsolatot építhetnek katolikus hitüket gyakorló lengyel gyerekekkel, felnőttekkel. A tervezett program minden nap kirándulásokból, városnézésből, kulturális és sportprogramokból, közösségépítő szabadidős tevékenységekből és szentmiséből áll fog állni. A táborban résztvevő gyerekeket színes program várta, kézműves, népművészeti, ének-zenei foglalkozások tanárok biztosításával. A gyerekek versek, dalok tanulásával fejlesztették a nyelvtudásukat. A tábor kiemelt célja a lengyel identitástudat, a hagyományok, a kulturális és vallási értékek megőrzése, valamint a fiatalok üdültetése. Az alkotótábor zárónapján rendezték a kézműves foglalkozáson saját kezűleg készített tárgyak, valamint rajzok kiállításával és a gyermekek produkcióiból összeállított gálaműsort. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat busz szállítási költségeihez 100 000 Ft keretösszeget biztosított a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a képviselők hozzászólásait, egyetértés esetén a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

83/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné Viktória elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Gödöllőn 2019. június 26 – 2018. július 03-a között megrendezett „Lengyel Hagyományörző Katolikus Táborról” elfogadja. A tábor költségeihez 50.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. A tábor szállítási költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. július 28-án Derenken megrendezett búcsúról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy **a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. július 28-án részt vettek** a hagyományos derenki búcsún. Volt mise, koszorúzás, ebéd a vendégek részére. A búcsú sikerrel zárult, mindenki nagy élményekkel gazdagodva tért haza. A program dekoráció költségeire bruttó 10 000 Ft összeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi, szállítási, rendezvényszervezési kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Javasolja a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

84/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Danka Zoltán elnök beszámolóját a **2019. július 28-án Derenken megrendezett búcsúról**, a dekoráció költségeihez bruttó 10 000 Ft összeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. augusztus 20-án megrendezett Szent István-napi ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól részt vettek a Magyar Oltár előtti téren (1105 Budapest X., Szent László tér 7-14.) 2019. augusztus 20-án 10.00 órakor megrendezett **Szent István-napi ünnepségen**. A kulturális műsoron részt vett Lőrinczi Árpád Szabolcs képviselő. Ünnepi beszédet mondott D. Kovács Róbert Antal Kőbánya polgármestere, valamint a kerületi egyházak (katolikus, evangélikus, református) képviselői. Közreműködtek a Pódium Színház művészei. Sor került kenyérszentelésre, koszorúzásra a műsor Himnusszal kezdődött, majd Szózáttal zárult. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

85/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját az **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából**, valamint a **2019. augusztus 20-án** a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett **Szent István-napi ünnepségről** elfogadja.

10. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. augusztus 31-én Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett XII. Kőbányai Rendvédelmi Napról és főzőversenyről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívást kaptak és a főzőversenyen is részt vettek az Óhegy parkban 2019. augusztus 31-én megrendezett **XII. Kőbányai Rendvédelmi Napról és főzőversenyről**. A rendezvényen részt vettek a képviselők, akik hagyományos lengyel nemzeti ételeket készítettek gasztronómiai bemutatóval egybekötve és megkínálták a vendégeket. Ünnepi köszöntőt mondott D. Kovács Róbert Antal Kőbánya polgármestere. Sor került főzőversenyre, katonai testnevelésre, lovas parádéra, szolgálati kutyás bemutatóra, közelharc bemutatóra, tűzoltó és mentési

gyakorlatra. A gyerekek részére voltak ügyességi versenyek, játékos vetélkedők, bemutatók sok-sok zenével, színpadi előadásokkal egybekötve. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a program rendezvényszervezési, dekoráció és dologi költségeihez bruttó 60 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

86/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. augusztus 31-én az Óhegy parkban megrendezett XII. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényről és főzőversenyről** elfogadja. A program rendezvényszervezési, dekoráció és dologi költségeihez bruttó 60 000 Ft keretösszeget biztosított a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. szeptember 26-án, 17.00 órakor a Lengyel Múzeum és Levéltárban (1105 Budapest, Állomás utca 10.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Zolika mesél című könyv és kiállítás” megnyitójára (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. szeptember 26-án, 17.00 órakor a Lengyel Múzeum és Levéltárban (1105 Budapest, Állomás utca 10.) szám alatt megrendezik a Zoltán festőművész a „Zolika mesél című könyv és kiállítást”**. A kiállítást Weeber Tibor, Kőbánya alpolgármestere nyitja meg. A rendezvényt Jógáné Szabados Henrietta, Budapest Főváros X. kerületi Kőbányai Polgármesteri Hivatalának civil és nemzetiségi referense konferálja. Fellép a Gajda Mariann gitárművész, majd Danka Zoltán festőművész tárlatvezetést tart a képeiről és a könyvről a népes közönség előtt. A megnyitó után a jelenlévők megtekinthetik a színes rajzokat, festményeket majd kötetlen beszélgetéssel folytatódik. Javasolja, hogy a képviselők vegyenek részt a kiállításon és a könyvbemutatón. A rendezvényszervezés, fotó és dokumentáció költségeihez bruttó 220 000 Ft keretösszeget biztosítanak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

87/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából** 2019. szeptember 26-án, 17.00 órakor a Lengyel Múzeum és Levéltárban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) megrendezésre kerülő **Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Zolika mesél” című könyv és kiállítás megnyitójáról** elfogadja. A rendezvényszervezés, fotó, dokumentáció költségeihez bruttó 220 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

12. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. szeptember 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) a Varsói felkelés 75. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő kiállításra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. szeptember 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) a Varsói felkelés 75. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő kiállításon részt vesznek. A kiállítás dologi költségeihez bruttó 10 000 Ft összeget biztosítanak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

88/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2019. szeptember 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) a Varsói felkelés 75. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő

kiállításra elfogadja. A program dologi költségeihez bruttó 10 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

13. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 3-án a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezésre kerülő Lengyel Hagyományőrző Zenés Kulturális Estre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy idén is a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2019. október 3-án, 18.30 órakor a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezik a **Lengyel Hagyományőrző Zenés Kulturális Estet** lengyel kulturális műsorral, lengyel nyelvű ételnevek feliratozásával, lengyel hagyományos süteménnyel kínálják. A program után a lengyel nemzet ételeiből kóstolóval egybekötött gasztronómiai bemutatóra kerül sor. A program rendezvényszervezési, dekoráció, fotó, anyagköltség és dologi költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a képviselők hozzászólását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs és Segesdy Katarzyna Natalia: Támogatják az elnök javaslatát. Örömmel vesznek részt a rendezvényen és az előkészületekben.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

89/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját **a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2019. október 3-án, 18.30 órakor a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezésre kerülő **Lengyel Hagyományőrző Zenés Kulturális Estről** lengyel kulturális műsorral, lengyel nyelvű ételnevek feliratozásával, lengyel hagyományos süteménnyel elfogadja. A program rendezvényszervezési, dekoráció, fotó, anyagköltség és dologi költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

14. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vesznek **2019. október 4-én** 10.00 órakor az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.). A képviselők részt vesznek a koszorúzáson. Ünnepi beszédet mond dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi igazgató. Közreműködnek az Üllői Úti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tanulói: A megemlékezés koszorúzással zárul. Javasolja, hogy a koszorú költségéhez bruttó 10 000 Ft összeget biztosítsanak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

90/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **2019. október 4-én 10.00 órakor az Aradi vértanúk tiszteletére** megrendezésre kerülő **ünnepi megemlékezésről** a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.) elfogadja. A koszorú költségeihez bruttó 10 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

15. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel és a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. október 5- 2019. október 14-e között megrendezésre kerülő 25. Lengyel Keresztény Kulturális Napokra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel és a Lengyel Perszonális Plébániával, valamint 2019. október 5- 2019. október 14-e között megrendezik a 25. Lengyel Keresztény Kulturális Napokat. Az ünnepélyes megnyitó a Duna palotában kezdődik Elenikoncerttel, majd október 6-án szentmisével folytatódik a Lengyel Házban, melynek főcelebránsa Wieslaw Lechowicz püspök, fellép a Szent Kinga Kórus. Ezt követően sor kerül a Podhalei Madonna kiállításának megnyitójára. A rendezvényen részt vettek a Képviselő-testület tagjai. A programok a Duna palotában, a Lengyel Házban, a Nemzeti színházban és a Lengyel Intézetben lesznek megtartva. Sor kerül kiállításra, olvasótalálkozóra, konferenciára, lelkigyakorlatra, az ünnepség Fiam Maximilian című darab bemutatásával zárul 2019.10.14-én a Nemzeti színházban. Javasolja, hogy a rendezvényszervezési, dologi, hangosítás és dekoráció költségeihez bruttó 10 Előadó: Petrovszka Viktória elnök

0 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Részt vesz az ünnepségen. Az elnök javaslatát elfogadja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

91/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tartalmas beszámolóját a lengyel egyházi hagyományok ápolása céljából a feladatalapú támogatásról, valamint 2019. október 5 -október 14-e között a Lengyel Házban, valamint a Lengyel Perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezésre kerülő 25. Lengyel Keresztény Kulturális Napokról elfogadja. Javasolja, hogy a 25. Lengyel Keresztény Kulturális Napok rendezvényszervezési, dologi és dekoráció költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

16. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. október 5-én, 18.00 órakor a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő „Balkán Hangja Fesztiválra” (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. október 5-én, 18.00 órakor megrendezésre kerülő a Balkán Hangja Fesztiválon**, amely a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében és aulájában lesz, részt vesznek. Az estet megnyitja dr. Mátrai Gábor, a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke. Az esten fellépnek: Tabán, Helidonaki, Pyrgos, Rozmaring, a Deszki Bánát, Tököl, Roszica és a Hrvatski Biseri Táncsoportok. A kulturális műsor után 21.00 -02.00 óráig Akropolis, Kolo és Rila bolgár, görög, délszláv és szerb táncház lesz az aulában és az I. számú teremben. Javasolja, hogy a program rendezvényszervezési, dekoráció és dologi költségeihez bruttó 40 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2019. évi költségvetésben meghatározott működési és feladatalapú kiadások terhére. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt a rendezvényen. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

92/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a feladatalapú támogatásról a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a 2019. október 5-én 18.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezésre kerülő **Balkán Hangja Fesztiválról** elfogadja. A program rendezvényszervezési, dekoráció és dologi költségeihez bruttó 40 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.**

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

17. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000ME, leltári száma: 184K20180034, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Elmondja, hogy a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő **az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000ME, leltári száma: 184K20180034**, alkatrész utánpótlása nem biztosított, nem javítható. Az IT Support Kft (1101 Budapest, Hungária krt. 5-7.) munkatársának írásos szakvéleménye szerint javítása gazdaságtalan. Javasolja **az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000ME, leltári száma: 184K20180034**, leselejtezését. Kéri a képviselőket, hogy járuljanak hozzá a selejtezéséhez. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

93/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tulajdonában lévő **az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000ME, leltári száma: 184K20180034**, amely meghibásodott, alkatrész utánpótlása nem biztosított, javítása gazdaságtalanná vált- leselejtezi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

18. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000X eszközöket leltári száma: 184K20180035, leselejtezésére (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Elmondja, hogy a Kőbányai Lengyel Önkormányzat tulajdonában lévő **az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000X eszközöket leltári száma: 184K20180035**, alkatrész utánpótlása nem biztosított, nem javítható. Az IT Support Kft (1101 Budapest, Hungária krt. 5-7.) munkatársának írásos szakvéleménye szerint javítása gazdaságtalan. Javasolja **az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000X eszközöket leltári száma: 184K20180035**, leselejtezését. Kéri a képviselőket, hogy járuljanak hozzá a selejtezéséhez. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

94/2019. (IX. 24.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tulajdonában lévő **az 1 db Genius billentyűzet+ egér KB-8000X eszközt leltári száma: 184K20180035**, amely meghibásodott, alkatrész utánpótlása nem biztosított, javítása gazdaságtalanná vált- leselejtezi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 9.20 kor bezárja.



Elnök

K.m.f.



Jegyzőkönyv-hitelesítő

9.

A KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERE

tisztelettel
meghívja
Önt és kedves
családját

A KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT

Szent István Nap
alkalmából
tartandó
ünnepségére

Időpont:
2019. augusztus 20.
kedd, 10:00 óra

*

Helyszín:
Magyar Oltár előtti tér
(1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)



Program

Himnusz

Ünnepi beszédet mond:
D. Kovács Róbert Antal,
Köbánya polgármestere

Az evangélikus, református
és római katolikus egyházak
képviselőinek
ünnepi beszédei

Az ünnepi műsorban
közreműködnek
a Pódium Színház művészei

Szózat

XII. KÖBÁNYAI RENDVÉDELMI NAP

INGYENES
RENDEZVÉNY

2019. augusztus 31., (szombat)

Kőbánya, Óhegy park

PROGRAM

- 09:00 Reggeli ébresztők térzenével a Körösi sétányon és az Újhegyi sétányon
09:40 Tézene az Újhegyi sétányon
Közreműködik a Készenléti Rendőrség Zenekara, vezényel: Szalóky Béla r. alezredes
9:00-14:00 Rendvédelmi nap főzőverseny
09:30 Tézene az Óhegy parkban
Közreműködik: MH Vitéz Szurmay Sándor BHD Központi Zenekara, vezényel: Szabó Imre őrnagy
10:00 Megnyitó ünnepség
10:00-15:00 Szervezetek bemutatói (minden szervezet a saját sátránál)
10:30 Rendvédelmi járművek felvonulásának indítása
10:45 Kutya járőr bemutató (Készenléti Rendőrség)
11:15 NAV Merkur Bevetési egységének bemutatója
11:45 Pódium Színház gyermekműsora
12:15 Lovas rendőrök bemutatója (Készenléti Rendőrség)
12:45 Staféta együttes koncertje gyermekeknek
13:15 Intézkedéstaktikai bemutató (Fővárosi Önkormányzati Rendészeti Igazgatóság)
13:45 Közös Zumbázás a színpad előtt
14:05 Eredményhirdetések és díjak átadása
14:25 Mentési bemutató (Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság és Országos Mentőszolgálat)
Mentőhelikopter landolása a bemutatóterén a nap folyamán (a mentési feladatok függvényében)
- A rendezvény fővédnöke:
D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere
Műsorvezetői: Kautzky Armand, Jászai Mari-díjas színművész
- SZERETETTEL VÁRJUK ÖNT ÉS KEDVES CSALÁDJÁT.**

KÖZREMŰKÖDŐ SZERVEZETEK:

Biztonságplac Kiadó, BM Nemzeti Büntetőeljárás Tanács, Bohus Biztonsági Szolgálat, BRFK Büntetőeljárás Osztálya, BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság, Budapest Főváros Kormányhivatala, Budapesti Fegyver és Börtön, Budapesti Polgárőr Szövetség, Centrum TV, Dr. Sztanek Endre Alapítvány, Első Motorvéd Polgárőr Egyesület, FKI KPKK X. kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság, Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet, Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság, Fővárosi Önkormányzat Rendészeti Igazgatóság, Gamma-Respirátor Zrt., Gazdálkodási és Tudományos Társaságok Szövetsége, HM El Zrt., Honvéd Tűzér Hagyományörzők, Hungary Ambulance, Innoproject Kft., Katasztrófavédelem Központi Múzeuma, Katasztrófavédelem Központi Múzeuma, Készenléti Rendőrség, Kőbánya Közbiztonságért Közalapítvány, Kőbánya Tűzvédelméért Közalapítvány, Kőbányai Önkormányzat, Kókeri Kft., Körösi Csoma Sándor Közlekedésért Alapítvány, Közlekedés Kutatások Intézete, Kultúrárt Társaság, Magyar Rendvédelmi Kar, Magyar Védelmiipari Szövetség, Magyar Vöröskereszt, Mentőműzeum, MH Gergel Artúr Vegyvédelmi Információs Központ, MH Katonai Igazgatási és Központi Nyilvántartó Parancsnokság, MH Katonai Rendészeti Központ, MH Vitéz Szurmay Sándor Budapesti Helyőrség Dandár, NAV Bevetési Igazgatóság, NAV Bünyügyi Főigazgatóság, NAV Pénzügyőr, és Adózás-történelmi Múzeum, Nemzeti Adó- és Vámhivatali Képzési Egységügyi és Kulturális Intézete, Óhegy Polgárőrség, OMSZ, Országgyűlési Őrség, Rákosmenti Mezei Őrszolgálat, Repülőterti Ismeretterjesztő Egyesület, Terrorrelhárítási Központ Veritas Történelkutató Intézet, Kőbányai Közterület-felügyelet



Körösi Csoma Sándor
Kőbánya Kulturális Társulat



otpbank



C.P.E.

A műsorváltozás jogát
fenntartjuk!

www.kobanya.hu
facebook.com/KobanyaiOnkormanyzat
www.korosi.org



KÖBÁNYA
az élő város

A belépés díjtalan, de aki vált belépőt, részt vesz egy sorsoláson, melynek díja egy kiállított festmény.



ZAPROSZENIE MEGHÍVÓ

Lengyel Kutatóintézet és Múzeum

Szeretettel meghívja Önt és
kedves családtagjait

Danka Zoltán

Zolika mesél

rendezvényére

könyvbemutató és kiállítás

A kiállítást megnyitja

Weeber Tibor

alpolgármester

Zenei közreműködő:

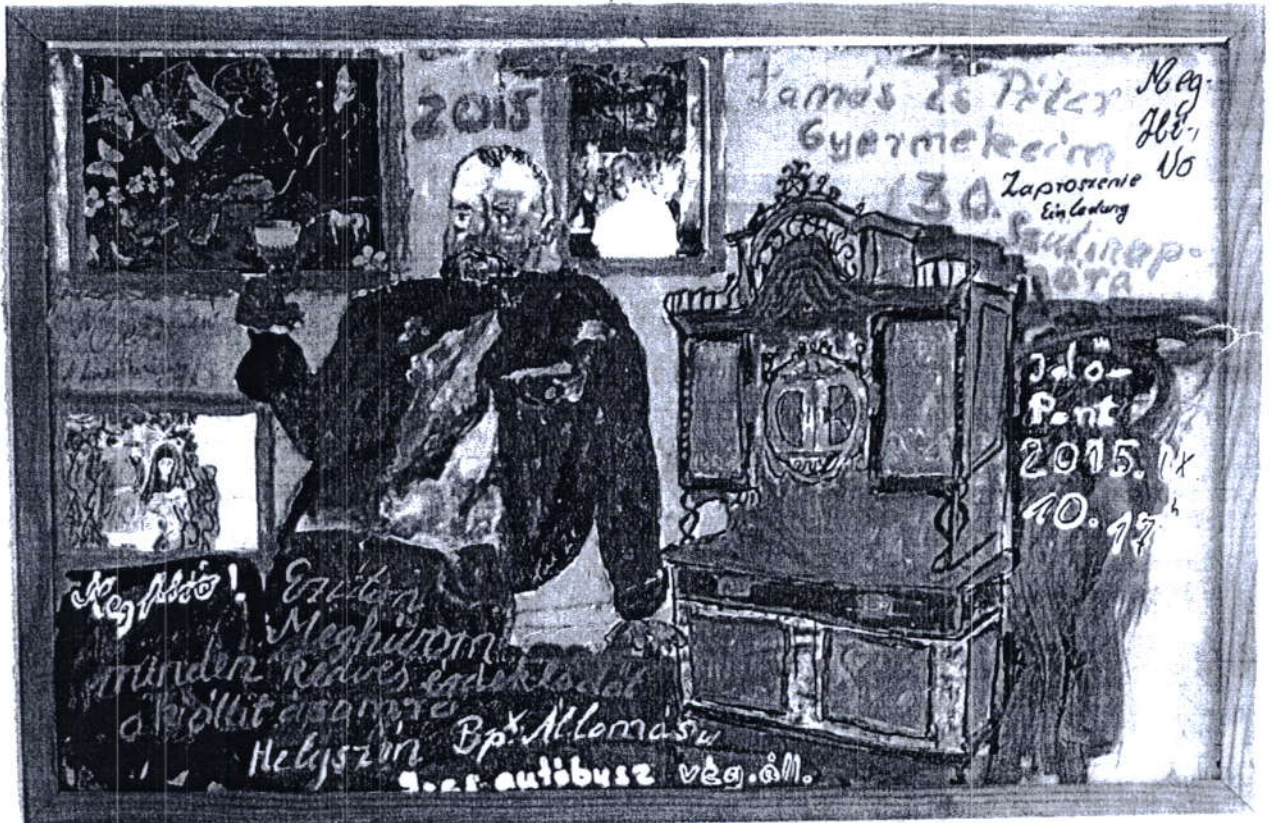
Gajda Mriann

Időpont: **2019 szept. 26, 17:00**

Helyszín: *Bp. Allomás u 10/3*

Mój őwiat (bajek)

Danka Zoltán



Az én (mese)világom

Danka Zoltán



INSTYTUT
WSPÓLPRACY
POLSKO-
WĘGIERSKIEJ

IM. WACŁAWA FELCZAKA



LENGYEL
KÖZMŰVELŐDÉSI
KÖZPONT

PÓLSKI ÓSRODEK KULTURALNO-ÓŚWIATOWY

MEGHÍVÓ

A Lengyel Közművelődési Központ Óhegy utcai filája szeretettel meghívja Önt és kedves családját

a Varsói Felkelés 75. évfordulója

alkalmából rendezett kiállítás alapján készült katalógus bemutatójára.

A katalógust bemutatja: **Jan Bortkiewicz**

Időpont: **2019. szeptember 29. (vasárnap) 11:45 órákor**

Helyszín: **Lengyel Ház 1103 Budapest, Óhegy u. 11.**

ZAPROSZENIE

Polski Ośrodek Kulturalno – Oświatowy filia Óhegy u.11.
Serdecznie zaprasza na promocję kataloęu związaneę z wystawą fotograficzną z okazji

75. rocznicy Powstania Warszawskiego

Katalog zaprezentuje: **Jan Bortkiewicz**

Termin: **29 wrzesień 2019 r. (niedziela) godz. 11.45.**

Miejsce: **Dom Polski, 1103 Budapeszt, Óhegy u. 11.**



MEGEMLEKEZÉS az Aradi vértanúk tisztelőre

**2019. október 4.
péntek, 10:00 óra**

Beszédet mond:

D. Kovács Róbert Antal
Kőbánya polgármestere

Közreműködnek:

az Üllői Úti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű
Általános Iskola tanulói

A megemlékezést koszorúzással zárjuk!

Helyszín:

Új köztemető, 1848-as sírhelyek
1108 Budapest, Kozma u. 8-10.



TISZTELETBELI VÉDNÖKÖK

- Prof. Jerzy Snopce, a Lengyel Köztársaság magyarországi rendkívül és meghatalmazott nagykövete
- Wiesław Lechowicz püspök, a Lengyel Püspöki Konferencia lengyel emigráció lelkipásztori felügyeletért felelős küldötte

TÁMOGATÓK:

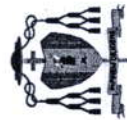
- Miniszterelnökség, Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság

PATRONAT HONOROWY

- Prof. Jerzy Snopce
Ambasador Nadzwyczajny i Pełnomocny RP na Węgrzech
- Bp Wiesław Lechowicz
Delegat KEP ds. Duszpasterstwa Emigracji Polskiej

SPONSORZY:

- Departament Wyznań Religijnych oraz Mniejszości Narodowych w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów Węgier



BETHLEN GÁBOR
Alapítvány Zrt.



Lengyel Köztársaság
Nagykövetsége



SENAT
REZERYWUJĄCY
POLSKIEJ



MINISZTERELNÖKSÉG
EGYHÁZI ÉS NEMZETISÉGI KAPCSOLATOKÉRT
FELELŐS ÁLLAMTITKÁRSÁG

- Budapesti Főváros XVII. ker. Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
- Budapest X. Kerületű Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
- Érd Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
- Kőbányai Lengyel Önkormányzat
- Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

SZERVEZŐK:

- Magyarországi Lengyel Katolikusok Szt. Adalbert Egyesülete
- Lengyel Perszonális Plébánia

- Polski Ośrodek Kulturalno-Oświatowy
- Samorząd Polski Miasta Stołecz- nego Budapesztu XVII. dzielnicy
- Samorząd Polski X Dzielnicy Budapesztu
- Samorząd Polski w Érd Na Wschodzie
- Samorząd Polski na Kőbányi
- Samorząd Polski w Gödöllő

ORGANIZATORZY:

- Stowarzyszenie Katolików Polskich na Węgrzech pw. św. Wojciecha
- Polska Parafia Personalna



POMOC
POLAKOM
NA WSCHODZIE

...el ne lankadjatok és leketekben
ne csüggedjetek (Zsid, 12.3)

25. Lengyel Keresztény Kulturális Napok

2019. október 5-14.



...abyście nie ustawali,
złamani na duchu (Hbr. 12,3)

25 Dni Polskiej Kultury Chrześcijańskiej

5-14 października 2019 r.

...el ne lankadjatok és lelketekben
ne csüggedjetek (Zsid, 12.3)



2019. október 5-14.

- X. 5. szombat** 15:00 óra
Duna Palota
Az Eleni együttes koncertje
- X. 6. vasárnap** 10:30 óra
Lengyel Templom
Ünnepélyes szentmise. Főcelebráns: Wiesław Lechowicz püspök,
a Lengyel Püspöki Konferencia lengyel emigráció lelkipásztori
felügyeletért felelős küldötte.
Közreműködik a Szent Kinga Kórus
- Lengyel Ház** 11:45 óra
A *Podhatel Madonnák* c. kiállítás megnyitója a Hazai Kultúra
Központ zakopanei Czerwony Dwór villa anyagából
- X. 8. kedd** 18:00 óra
Premier Kultcafé mozi
Michał Kondrat *Szeretet és irgalmasság* c. filmjének vetítése
- X. 9. szerda** 11:00 óra
Lengyel Templom
A Magyarországon élő lengyel papok és szerzetesnővérek
találkozója
- X. 10. csütörtök** 18:00 óra
Lengyel Intézet
Program a Lengyel-Litván Unió megalakulásának 450. évfordulója
alkalmából
- X. 13. vasárnap** 10:30 óra
Lengyel Templom
Ünnepélyes záró szentmise. Főcelebráns: Bogdan Renusz atya,
a Krisztus Társaság tartományfőnöke
- X. 14. hétfő** 18:00 óra
Nemzeti Színház
Fiam, Maximilian c. színdarab bemutatója.
Rendező: Marcin Kwaśny

Duna Palota • Budapest V., Zrínyi u. 5.
Lengyel Templom • Budapest X., Óbegy u. 11.
Lengyel Ház • Budapest X., Óbegy u. 11.
Premier Kultcafé mozi • Budapest VIII., Üllői út 2-4.
Lengyel Intézet • Budapest VI., Nagymező u. 15.
Nemzeti Színház • Budapest IX., Bajor Gizi park 1.

15.
...abyscie nie ustawiali,
złamani na duchu (Hbr. 12,3)



5-14 października 2019 r.

- 5 X sobota** godz. 15:00
Duna Palota
Koncert zespołu Eleni
- 6 X niedziela** godz. 10:30
Kościół Polski
Uroczysta Msza św. inauguracyjna pod przewodnictwem
bp. Wiesława Lechowicza delegata KEP ds. Duszpasterstwa
Emigracji Polskiej z udziałem chóru św. Kingi
- Dom Polski** godz. 11:45
Otwarcie wystawy *Madonny Podhalańskie z Centrum Kultury*
Rodzimej w willi Czerwony Dwór w Zakopanem
- 8 X wtorek** godz. 18:00
Kino Premier Kultcafé
Pokaz filmu *Miłość i Miłosierdzie* reż. Michała Kondrata
- 9 X środa** godz. 11:00
Kościół Polski
Spotkanie polskich księży i sióstr zakonnych pracujących
na Węgrzech
- 10 X czwartek** godz. 18:00
Instytut Polski
Program z okazji 450. rocznicy powstania Rzeczypospolitej Obojga
Narodów
- 13 X niedziela** godz. 10:30
Kościół Polski
Msza św. na zakończenie Dni Polskiej Kultury Chrześcijańskiej
pod przewodnictwem ks. Bogdana Renusza, prowincjała Księży
Chrystusowców
- 14 X poniedziałek** godz. 18:00
Teatr Narodowy
Sztuka teatralna *Mój syn, Maksymilian* reż. Marcina Kwaśnego

Duna Palota • Budapest V., Zrínyi u. 5.
Kościół Polski • Budapest X., Óbegy u. 11.
Dom Polski • Budapest X., Óbegy u. 11.
Kino Premier Kultcafé • Budapest VIII., Üllői út 2-4.
Instytut Polski • Budapest VI., Nagymező u. 15.
Teatr Narodowy • Budapest IX., Bajor Gizi park 1.

A KÖBÁNYAI SZERB NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT BEMUTATJA

Balkán HANGJA

KÖRÖSI CSOMA SÁNDOR KÖBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT

1105 BUDAPEST, SZENT LÁSZLÓ TÉR 7-14, | [FACEBOOK.COM/BALKAN.HANGJA](https://facebook.com/balkan.hangja)

TABÁN
SZERB GYEREK TÁNCSCSOPTJA

HELIDONAKI
GÖRÖG IFJÚSÁGI TÁNCEGYÜTTES

PYRGOS
APRAJAI ÉS IFJAI GÖRÖG TÁNCEGYÜTTES

ROZMARING
SZERB IFJÚSÁGI TÁNCSCSOPTJA

DESZKI BÁNÁT
IFJÚSÁGI TÁNCSCSOPTJA

TÖKÖL
DÉLSZLÁV IFJÚSÁGI TÁNCSCSOPTJA

ROSICA
BOLGÁR IFJÚSÁGI TÁNCSCSOPT

HRVATSKI BISERI
HORVÁT IFJÚSÁGI TÁNCSCSOPTJA

ZENE + TÁNC HÁZ 2 HELSZÍNEN:

AKROPOLIS | KOLO | RILA

GYEREK SZERB TÁNC HÁZ + TOMBOLA

2019. OKTÓBER 5. 18 ÓRA

TOMBOLA



TÁMOGATÓK: Bolgár Országos Önkormányzat



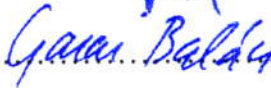
J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2019. szeptember 24-én 9.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén


1./ Wygocki Richárdné

..... 

2./ Garai Balázs

..... 

3./ Segesdy Katarzyna Natalia

..... 

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó jogtanácsos:.....



Jógáné Szabados Henrietta referens:.....

